

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 139



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

52. évfolyam

2009. június 19.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
---------------	----------	-------

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Bizottság

2009/C 139/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése – (Ügyszám COMP/M.5524 – METEO-FRANCE/CDC/NYSE EURONEXT/METNEXT) ⁽¹⁾	1
2009/C 139/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése – (Ügyszám COMP/M.5501 – GDF SUEZ ENERGY SERVICES/ ELYO ITALIA) ⁽¹⁾	1
2009/C 139/03	Az EK-Szerződés 95. cikkének (5) bekezdése szerinti értesítés – valamely közösségi harmonizációs intézkedés rendelkezéseinél szigorúbb nemzeti intézkedések fenntartásának engedélyezése ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Bizottság

2009/C 139/04	Euro-átváltási árfolyamok	4
---------------	---------------------------------	---

HU

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2009/C 139/05	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére ⁽¹⁾	5
2009/C 139/06	A hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001. április 4-i 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti kivonat a Straumur-Burdaras Fjarfestingarbanki hf ügyében hozott határozatról	6

V Vélemények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Bizottság

2009/C 139/07	Pályázati felhívás – DG ENTR sz. ENT/CIP/09/B/N10S00 – Szatellitszámlák szövetkezetek és önkéntes kölcsönös biztosítópénztárak számára	8
2009/C 139/08	2009. évi pályázati felhívás – Teljes körű gyakorlatok, közösségi polgári védelmi mechanizmus	10
2009/C 139/09	Ajánlattételi felhívás – EACEA sz. 10/09 – MEDIA – Az európai audiovizuális alkotások promóciója és az európai szakemberek támogatása a Media országain kívül	11
2009/C 139/10	MEDIA 2007 – Gyártás-előkészítés, forgalmazás, promóció és oktatás – Ajánlattételi felhívás – EACEA/16/09 – A diákok és oktatók európai hálózatépítésének és mobilitásának támogatása	13

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Bizottság

2009/C 139/11	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.5489 – Bosch Thermotechnik/Loos) ⁽¹⁾	15
---------------	---	----

Helyesbítések

2009/C 139/12	Helyesbítés a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet 2. cikke (3) bekezdésében meghatározott listán szereplő személyek, csoportok és szervezetek számára közölt értesítéshez (lásd a 2009. június 15-i 2009/.../EK tanácsi rendelet mellékletét) (HL C 136., 2009.6.16.)	16
---------------	--	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.5524 – METEO-FRANCE/CDC/NYSE EURONEXT/METNEXT)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 139/01)

2009. június 9-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak franciául nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32009M5524 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.5501 – GDF SUEZ ENERGY SERVICES/ELYO ITALIA)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 139/02)

2009. május 19-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angolul nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32009M5501 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Az EK–Szerződés 95. cikkének (5) bekezdése szerinti értesítés – valamely közösségi harmonizációs intézkedés rendelkezéseinél szigorúbb nemzeti intézkedések fenntartásának engedélyezése

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 139/03)

1. 2009. május 5-i levelében a Portugál Köztársaság tájékoztatta a Bizottságot azon szándékáról, hogy Madeira autonóm régiót a géntechnológiával módosított szervezetek (GMO-k) fajtaival való termesztéstől mentes övezetnek nyilvánítja. A regionális törvényerejű rendelet tervezete eltér a géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról szóló 2001/18/EK irányelv, valamint a géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló 1829/2003/EK rendelet rendelkezéseitől.

2. A 2001/18/EK irányelv az EK-Szerződés 95. cikkén alapul. Az irányelv létrehozta a GMO-k környezetbe történő – kereskedelmi vagy kísérleti célú, ideértve a termesztést – kibocsátására vonatkozó, közösségi szintű engedélyezési rendszert. Az engedélyezési eljárás minden GMO esetében külön-külön, a humán-és állategészségügyre, illetve a környezetre gyakorolt lehetséges káros hatásaira vonatkozó kockázateértékelés után zajlik le. A GMO-termék a szervezet forgalomba hozatalára adott írásos hozzájárulást követően a Közösség területén további bejelentés nélkül felhasználható, amennyiben a felhasználás meghatározott körülményeit, illetve a feltételekben szereplő környezetet, illetve földrajzi területeket pontosan betartják. A tagállamok nem tilthatják meg, nem korlátozhatják vagy nem gátolhatják meg azon GMO-k forgalomba hozatalát, amelyek az irányelv követelményeinek megfelelnek. A tagállam csak akkor korlátozhatja vagy tilthatja meg egy egyedi, már engedélyezett GMO felhasználását és/vagy árusítását, ha elégséges indokkal rendelkezik annak feltételezésére, hogy ez a GMO az emberi egészségre vagy a környezetre kockázatot jelent, és ezt a hozzájárulás megadása óta ismertté vált új tudományos információk alátámasztják.

3. A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló 1829/2003/EK rendelet hatálya alá tartoznak a vetőmagok és a termesztési célú egyéb növényi szaporítóanyagok is („GMO, amelyet élelmiszerek/takarmányok előállításánál kiindulási anyagként lehet felhasználni”). Az irányelvhez hasonlóan a rendelet is létrehozta a géntechnológiával módosított vetőmagok közösségi szintű engedélyezési rendszerét, amely eseti elbírálás alapján, valamint a humán-és állategészségügyre és a környezetre gyakorolt lehetséges káros hatásokra vonatkozó kockázateértékelés után történik. A tagállamok nem tilthatják meg vagy nem korlátozhatják azon GMO-k termesztését, amelyek az irányelv követelményeinek megfelelnek. A rendeletnek megfelelően a tagállam csak akkor módosíthatja vagy függesztheti fel egy GMO engedélyét, ha nyilvánvaló, hogy ez a GMO valószínűleg komoly kockázatot jelent az emberi egészségre, az állati egészségre vagy a környezetre, és ezt a hozzájárulás megadása óta ismertté vált új tudományos információk alátámasztják.

4. Portugália rendelettervezete az irányelv és a rendelet szerinti összehangolt engedélyezési eljárás megsértését jelentené azáltal, hogy az összes GMO-ra – ideértve a fent említett két jogi aktusnak megfelelően engedélyezettakat is - vonatkozóan általános tilalmat vezetne be. A portugál értesítés szerint Madeira autonóm régió hatalmas növénygenetikai kincsrel rendelkezik (nemcsak a dísnövény-és erdei fajok tekintetében, hanem az agronómiai fajok változatait illetően is). Ez a genetikai gazdagság évszázadok óta létezik, és tudományos, valamint gazdasági értéke vitathatatlan. Ennek következtében katasztrofális következményekkel járhat a GMO-t tartalmazó anyagok bevezetése, annak valószínűsége miatt, hogy ezek a GMO-k megváltoztatnak bizonyos környezeti szempontokat, és beavatkozhatnak a kérdéses régió értékes genetikai örökségébe. Az értesítés a következő jellegű érveket tartalmazza:

- mezőgazdasági indokok (ideértve a mezőgazdasági területek, a határsávok, a különböző növekedési ciklusú vetésfajták, a menedéktérületek közötti távolsághoz kapcsolódó indokokat);
- természeti indokok (ideértve a GMO-k invazív képességéhez, a keresztbeporzási képességükhöz, az egyéb fajokkal való párhuzamos hatásukhoz, a toxintermeléshez, a járulékos kölcsönhatáshoz, a genetikai módosításokkal összefüggő hatásokhoz és a génátvitelhez kapcsolódó indokokat).

5. A Bizottság az értesítéssel kapcsolatban az EK-Szerződés 95. cikkének (5) és (6) bekezdése szerint jár el. Az EK-Szerződés 95. cikkének (5) bekezdése előírja, hogy közösségi harmonizációs intézkedés elfogadását követően, ha egy tagállam az őt érintő, a harmonizációs intézkedés elfogadását követően felmerülő probléma alapján a környezet, illetve a munkakörnyezet védelmével kapcsolatosan – új tudományos információk alapján – szükségesnek tartja szigorúbb nemzeti rendelkezések bevezetését, ezekről a rendelkezésekről és a bevezetésük indokairól értesíti a Bizottságot. A portugál rendelkezésekről szóló értesítést követően a Bizottságnak hat hónap áll rendelkezésére azok jóváhagyására vagy elutasítására. Ezen időszak alatt a Bizottság értékeli a portugál rendelkezések bevezetésének indokoltságát, miután megvizsgálta, hogy e rendelkezések nem képezik-e önkényes megkülönböztetés eszközt vagy a kereskedelem rejtett korlátozását, valamint hogy nem jelentenek-e szükségtelen és aránytalan akadályt a belső piac működésében.

6. Bármely fél, aki észrevételt szeretne tenni ezen értesítéssel kapcsolatosan, azt az észrevétel közzétételétől számított 30 napon belül küldje el a Bizottságnak. Az e határidőn túl megküldött észrevételeket a Bizottság nem veszi figyelembe.

7. A portugál értesítés további részleteiért kérjük, forduljon a kapcsolattartónkhoz:

European Commission (Európai Bizottság)

Directorate-General for the Environment (Környezetvédelmi Főigazgatóság)

DG ENV.B.3 – Biotechnology, Pesticides and Health (B.3. csoport – Biotechnológia, növényvédőszerek, egészség)

Yannis Karamitsios

Tel. +32 22983089

E-mail: yannis.karamitsios@ec.europa.eu

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2009. június 18.

(2009/C 139/04)

1 euro =

Pénznem			Átváltási árfolyam	Pénznem			Átváltási árfolyam
USD	USA dollár		1,3920	AUD	Ausztrál dollár		1,7528
JPY	Japán yen		133,57	CAD	Kanadai dollár		1,5758
DKK	Dán korona		7,4440	HKD	Hongkongi dollár		10,7885
GBP	Angol font		0,85830	NZD	Új-zélandi dollár		2,1923
SEK	Svéd korona		10,9660	SGD	Szingapúri dollár		2,0292
CHF	Svájci frank		1,5013	KRW	Dél-Koreai won		1 761,44
ISK	Izlandi korona			ZAR	Dél-Afrikai rand		11,3480
NOK	Norvég korona		8,8825	CNY	Kínai renminbi		9,5139
BGN	Bulgár leva		1,9558	HRK	Horvát kuna		7,2920
CZK	Cseh korona		26,645	IDR	Indonéz rúpia		14 310,78
EEK	Észt korona		15,6466	MYR	Maláj ringgit		4,9284
HUF	Magyar forint		283,57	PHP	Fülöp-szigeteki peso		67,322
LTL	Litván litász/lita		3,4528	RUB	Orosz rubel		43,4455
LVL	Lett lats		0,6980	THB	Thaiföldi baht		47,533
PLN	Lengyel zloty		4,5575	BRL	Brazil real		2,7519
RON	Román lej		4,2319	MXN	Mexikói peso		18,6946
TRY	Török líra		2,1822	INR	Indiai rúpia		66,9690

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján

Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 139/05)

Tagállam	Franciaország
Érintett útvonal	Brive–Párizs (Orly)
A szerződés érvényességi ideje	2010. január 5–től 2014. január 4-ig
A pályázatok benyújtásának határideje	Első lépés: 2009. augusztus 14. (helyi idő szerint 12 óra) Második lépés: 2009. szeptember 22. (helyi idő szerint 12 óra)
Az a cím, amelyen a pályázati felhívás szövege, valamint a nyilvános pályázati eljárással és a közszolgáltatási kötelezettséggel összefüggő lényeges információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	Syndicat mixte pour la création et l'aménagement de l'aérodrome de Brive-Souillac Mairie de Brive-la-Gaillarde B.P. 80433 19312 Brive-la-Gaillarde Cedex FRANCE Tel. +33 555923939 Fax +33 555181699 E-mail: aeroportbrivesouillac@orange.fr

A hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001. április 4-i 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti kivonat a Straumur-Burdaras Fjarfestingarbanki hf ügyében hozott határozatról

(2009/C 139/06)

FELHÍVÁS KÖVETELÉS BENYÚJTÁSÁRA – KÖZLEMÉNY A KÖVETELÉSI NYILATKOZATOK BENYÚJTÁSAKOR BETARTANDÓ HATÁRIDŐKRŐL

A reykjavíki körzeti bíróság 2009. március 3-án hozott végzésével a Straumur-Burdaras fjarfestingarbanki hf. (nyilvt. szám: 701086-1399, Borgartun 25, Reykjavík, Izland) számára 2009. június 11-ig fizetési haladékokat engedélyezett. A 161/2002 törvényt módosító 44/2009 törvény II. átmeneti rendelkezésének megfelelően a reykjavíki körzeti bíróság felszámoló bizottságot nevezett ki a bank mellé, amely többek között a bankkal szemben felmerült követeléseket kezeli a fizetési haladék időtartama alatt, majd a fizetési haladék lezárultával a felszámolási eljárás során.

A referencia-időpont 2009. március 9. A követelések feldolgozásának kezdete 2009. április 22., e dátumot a 44/2009 törvény hatálybalépésének időpontját figyelembe véve állapították meg, vö. a 161/2002 törvény 102. cikkének első bekezdésével és harmadik bekezdésének második mondatával, valamint a 44/2009 törvény 6. cikkével.

Valamennyi érdekelt fél, aki a Straumur-Burdaras fjarfestingarbanki hf. vagy az általa ellenőrzött vagyontárgy – többek között az elsőbbségi követelések és a dologi jogi biztosítékkal rendelkező követelések – vonatkozásában bármely követelést vagy egyéb jogot kíván érvényesíteni, ezennel felkérést kap, hogy e közlemény első közzétételétől számítva két hónapon belül nyújtsa be követelését a bank felszámoló bizottságához. Ezt a közleményt eredetileg az izlandi közlöny 2009. május 18-i számában tették közzé, így a követelések benyújtására kiszabott határidő 2009. július 18-án lejár. A követelések benyújtására postai úton van lehetőség a bank felszámoló bizottságához (Borgartun 25, Reykjavík, Izland); a követelés tartalmának meg kell felelnie a csődeljárásról szóló 21/1991 törvény 117. cikke második és harmadik bekezdésében előírt rendelkezéseknek. A 161/2002 törvény 102. cikkének első bekezdésében és harmadik bekezdésének második mondatában, valamint a 44/2009 törvény 6. cikkében levő, fent említett rendelkezések alapján a hitelezőknek a követelés benyújtásakor közölniük kell a követelés 2009. április 22-i helyzetét.

Külföldi valutában számított követeléseket a szóban forgó valutában meghatározva kell benyújtani. Az Európai Gazdasági Térség és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás valamely tagállamából származó hitelező benyújthatja követelését államának hivatalos nyelvén. Ezekhez a követelésekhez izlandi nyelvű fordítást kell csatolni; az angol nyelven benyújtott követelésekhez nem szükséges fordítást csatolni. Egyéb hitelezők izlandi vagy angol nyelven nyújthatják be követelésüket.

Amennyiben egy követelés a fent megadott határidőn belül nem kerül benyújtásra, a nem megfelelően benyújtott követelésre vonatkozó joghatás érvényesül, ahogy azt a csődeljárásról szóló 21/1991 törvény 118. cikke előírja, következésképp a Straumur-Burdaras fjarfestingarbanki hf. ellen benyújtott követelést töröltnek kell tekinteni, hacsak nem alkalmazandók a törvény 1–6. pontjában meghatározott kivételek.

Külön ki kell emelni, hogy a követelés benyújtásával a hitelező hozzájárul a bizalmas adatkezelés (banktitok) megszűnéséhez a szóban forgó követelés tekintetében.

2009. augusztus 6-án, csütörtökön, délelőtt 9.30-kor kerül sor a hitelezők gyűlésére, amelynek helyszíne a Hilton Hotel Nordica (Sudurlandsbraut 2, Reykjavík). A gyűlésen való részvételre a bankkal szemben követelést benyújtó felek jogosultak. A gyűlésen megvitatják a benyújtott követeléseket és a felszámoló bizottság döntését, amennyiben az az adott időpontban rendelkezésre áll. A benyújtott követelések listája azok számára hozzáférhető, akik a fent említett gyűlés időpontját megelőzően legalább egy héttel követelést nyújtottak be a bankkal szemben.

A követelések benyújtásával és azok kezelésével kapcsolatban további információt tesznek közzé a bank weboldalán: www.straumur.com A felszámoló bizottság kifejezetten ajánlja a hitelezőknek, hogy az információcsere megkönnyítéséhez közöljék e-mail címüket vagy meghatalmazottjaik e-mail címét.

Reykjavík, 2009. május 12.

A Straumur-Burdaras ffarfestingarbanki hf. felszámoló bizottsága.

Hörður Felix HARDARSON, ügyvéd a legfőbb bíróságnál

Lilja JÓNASDÓTTIR, ügyvéd a legfőbb bíróságnál

Ragnar Halldór HALL, ügyvéd a legfőbb bíróságnál

V

(Vélemények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS – DG ENTR sz. ENT/CIP/09/B/N10S00

Szatellitszámlák szövetkezetek és önkéntes kölcsönös biztosítópénztárak számára

(2009/C 139/07)

1. Célkitűzések és Leírás

A pályázati felhívás célja, hogy hozzájáruljon a szövetkezetekre és az önkéntes kölcsönös biztosítópénztárakra vonatkozó, nemzeti és európai szintű, megbízható statisztikák létrehozásához. Ezt satellitszámlák létrehozásával, illetve a már meglévő satellitszámlák frissítésével, fejlesztésével és/vagy kiigazításával, valamint transznacionális együttműködéssel és a tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréjével (közös projektek, az eredmények terjesztésére szolgáló publikációk, szemináriumok) lehet elérni.

2. Támogatásra jogosult pályázók

Statisztikai adatok gyűjtésében részt vevő nemzeti statisztikai hivatalok vagy a nemzeti számlákért felelős szolgálatok, szövetkezetekből és/vagy önkéntes kölcsönös biztosítópénztárakból álló nemzeti szervezetek, valamint oktatási és kutatóközpontok, nonprofit szervezetek vagy magáncégek pályázhatnak. A nemzeti statisztikai hivataloknak vagy nemzeti számlákért felelős szolgálatoknak vagy egyéni pályázóként, vagy más partnerekkel együtt koordinátorként, vagy egyéb szervezet által koordinált konzorcium partnereként minden projektben részt kell venniük.

A pályázóknak a következő országok egyikében kell székhellyel rendelkezniük:

— az Európai Unió tagállamai;

— az EGT-országok: Izland, Liechtenstein és Norvégia;

— csatlakozó országok, tagjelölt országok és a versenyképességi és innovációs keretprogramban (CIP) részt vevő más országok: Albánia, Horvátország, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Izrael, Montenegró, Szerbia és Törökország.

3. Költségvetés és a projekt futamideje

A projektek társfinanszírozására előirányzott teljes költségvetés 200 000 EUR. A Bizottság által nyújtott pénzügyi támogatás nem haladhatja meg a teljes támogatható költség 95 %-át. A támogatás maximális összege 66 500 EUR.

A projektek megvalósítását legkésőbb 2010 januárjában meg kell kezdeni, és 2010. december 31. előtt be kell fejezni. A projektek maximális futamideje 12 hónap.

4. Határidő

A pályázatokat legkésőbb 2009. szeptember 4-én meg kell küldeni a Bizottságnak.

5. További információk

A pályázati felhívás teljes szövege és a pályázati űrlapok az alábbi weboldalról tölthetők le:
<http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/newsbytheme.cfm?displayType=fo&fosubType=p&lang=en>

A pályázatokat, melyeknek meg kell felelniük a felhívás teljes szövegében meghatározott valamennyi követelménynek, a megadott űrlapon kell benyújtani.

2009. évi pályázati felhívás – Teljes körű gyakorlatok, közösségi polgári védelmi mechanizmus

(2009/C 139/08)

1. Az Európai Bizottság Környezetvédelmi Főigazgatóságának polgári védelemért felelős szervezeti egysége pályázati felhívást tesz közzé olyan, teljes körű, valóság-hű gyakorlatok felkutatása érdekében, amelyek finanszírozásban részesülhetnek a polgári védelmi pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló, 2007. március 5-én elfogadott 2007/162/EK tanácsi határozat és a közösségi Polgári Védelmi Mechanizmus kialakításáról szóló, 2007. november 8-án elfogadott tanácsi határozat (átdolgozott változat) keretében. A finanszírozás vissza nem térítendő támogatás formájában valósul meg.
2. Az érintett területeket, a javaslatok jellegét és tartalmát, valamint a finanszírozás feltételeit a pályázati útmutató ismerteti. Ugyanez a dokumentum tartalmazza a pályázatok benyújtásával kapcsolatos részletes tudnivalókat (cím, beadási határidő) is. A pályázati útmutató és a pályázati űrlapok az Európa honlap következő oldaláról tölthetők le: http://ec.europa.eu/environment/funding/intro_en.htm
3. A pályázatokat a pályázati útmutatóban megjelölt címre, 2009. augusztus 20-án kell a Bizottsághoz eljuttatni. A pályázatokat postai úton vagy küldeménytovábbító szolgáltatás révén legkésőbb 2009. augusztus 20-án kell a Bizottságnak megküldeni (igazolással a küldemény postai felvételének napja, a postai bélyegző kelete vagy a feladóvevény kelete szolgál). A pályázatok a pályázati útmutatóban megjelölt címen, legkésőbb 2009. augusztus 20-án 17 óráig személyesen is benyújthatók (igazolással a kelezéssel ellátott, a felelős tisztviselő által aláírt átvételi elismervény szolgál).

A faxon vagy elektronikus levélben benyújtott, a hiányos és a több részben megküldött pályázatokat a Bizottság nem fogadja el.

4. A pályázatok elbírálása a következő eljárás szerint történik:

- a pályázatok beérkezése a Bizottsághoz, nyilvántartásba vétel és visszaigazolás a Bizottság által,
- a pályázatok elbírálása a Bizottság által,
- döntés az odaítélésről, a pályázók értesítése az eredményről.

A támogatandó pályázatok kiválasztása az I.2. pont szerinti pályázati útmutatóban előírt kritériumok alapján, a rendelkezésre álló költségvetés keretei között történik.

A Bizottság kedvező döntése esetén a Bizottság és a pályázatot benyújtó fél között támogatási megállapodás jön létre (euróban kifejezett összegekkel).

Az eljárás szigorúan bizalmas.

AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS – EACEA sz. 10/09**MEDIA – Az európai audiovizuális alkotások promóciója és az európai szakemberek támogatása a Media országain kívül**

(2009/C 139/09)

1. A támogatás célja és leírása

Ez az ajánlattételi felhívás az európai audiovizuális ágazatot támogató program (MEDIA 2007) végrehajtásáról szóló, 2006. november 15-i 1718/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozaton alapul.

A fent említett tanácsi határozat célkitűzései között a következők szerepelnek:

- az európai audiovizuális és filmművészeti alkotások promóciójának és forgalmazásának megkönnyítése és ösztönzése olyan európai és Európán kívüli kereskedelmi rendezvények, szakmai vásárok és audiovizuális fesztiválok keretében, amelyek fontos szerepet játszanak az európai alkotások promóciójában és a szakemberek hálózatba szervezésében,
- az ágazat európai szereplői hálózatba szervezésének ösztönzése a promóciós tevékenységgel foglalkozó nemzeti – állami vagy magán – szervezetek által az európai és a nemzetközi piacon vállalt közös fellépések támogatásával,
- a nem nemzeti európai filmek szélesebb körű transznacionális terjesztésének előmozdítása az európai és nemzeti piacon, a filmszínházakban történő forgalmazásukat és bemutatásukat ösztönző intézkedések révén, különösen koordinált marketingstratégiák ösztönzésével.

2. Támogatásra jogosult pályázók

Ez az ajánlattételi felhívás olyan európai társaságoknak szól, amelyek tevékenységei hozzájárulnak a MEDIA program tanácsi határozatban ismertetett célkitűzéseinek megvalósításához.

A pályázóknak a következő országok egyikében kell székhellyel rendelkezniük:

- az Európai Unió 27 országa,
- az EFTA és az EGT országai: Izland, Liechtenstein, Norvégia;
- Svájc és Horvátország.

3. Támogatásra jogosult tevékenységek

Ez az ajánlattételi felhívás a **MEDIA program tagországain kívül zajló** cselekvéseket és tevékenységeket kívánja támogatni.

A cél a következőkre irányuló cselekvések támogatása:

- az európai szakemberek MEDIA-országokon kívüli piacokra jutásának vagy ilyen eseményekhez történő hozzáféréseinek megkönnyítése;
- az audiovizuális és/vagy filmművészeti alkotások MEDIA-országokon kívüli forgalmazásának előmozdítása.

A projektek időtartama legfeljebb 24 hónap.

A tevékenységeknek 2010. január 1-jétől és 2010. szeptember 30. között kell megkezdődniük. A tevékenységeknek 2011. december 31. előtt kell befejeződniük.

4. Az odaítélés kritériumai

A támogatásra jogosult pályázatok/projektek a következő kritériumok alapján kaphatnak pontokat a maximális 100 pontból:

A cselekvés európai dimenziója	25 pont
Az európai audiovizuális alkotások promóciójára és forgalmazására gyakorolt hatás	30 pont
A benyújtott cselekvési terv minősége és költséghatékonyasága	25 pont
A cselekvésnek teret biztosító rendezvények/események minősége	10 pont
A kis audiovizuális gyártási kapacitással rendelkező európai országokból származó audiovizuális alkotások promóciója	10 pont

5. Költségvetés

A projektek társfinanszírozására elkülönített teljes becsült költségvetés 400 000 EUR.

A Bizottság pénzügyi támogatása nem haladhatja meg a cselekvés összes költségének 50 %-át.

Az Ügynökség fenntartja a jogot arra, hogy ne ítélje oda az összes rendelkezésre álló pénzeszközt.

6. Benyújtási határidő

A pályázatok megküldésének határnapja 2009. augusztus 12. A pályázatokat a következő címre kell megküldeni:

Agence Exécutive «Education, Audiovisuel et Culture» (Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség)
Appel à propositions EACEA/10/09 (Ajánlattételi felhívás – EACEA/10/09)
Costas DASKALAKIS
BOUR 03/30
Avenue du Bourget 1
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Kizárólag a megfelelő űrlapon benyújtott, megfelelően kitöltött, keltezéssel ellátott és a pályázó szervezet nevében jogi kötelezettség vállalására felhatalmazott személy által aláírt pályázatok kerülnek elfogadásra.

Faxon vagy e-mailben küldött pályázatok nem fogadhatók el.

7. Teljes tájékoztatás

A pályázóknak szánt részletes iránymutatások, illetve a pályázati űrlapok a következő címen érhetők el:
<http://eacea.ec.europa.eu>

A pályázatokat az előírt űrlapon kell benyújtani, illetve azoknak valamennyi kért mellékletet és tájékoztatást tartalmazniuk kell.

MEDIA 2007 – GYÁRTÁS-ELŐKÉSZÍTÉS, FORGALMAZÁS, PROMÓCIÓ ÉS OKTATÁS**Ajánlattételi felhívás – EACEA/16/09****A diákok és oktatók európai hálózatépítésének és mobilitásának támogatása**

(2009/C 139/10)

Ajánlattételi Felhívás – EACEA/36/08

Egy adminisztrációs hiba miatt a 36/2008 sz., A diákok és oktatók európai hálózatépítésének és mobilitásának támogatása című ajánlattételi felhívást törölték, és helyébe a „EACEA/16/09 Ajánlattételi felhívás lép”.

1. Célkitűzések és Leírás

Ez az ajánlattételi felhívásról szóló hirdetmény az európai audiovizuális ágazatot támogató program végrehajtásáról (MEDIA 2007) szóló, 2006. november 15-i 1718/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozaton alapul.

A program egyik célkitűzése a csereprogramok és az együttműködés ösztönzése az európai oktatási szereplők – különösen a felsőoktatási intézmények, képzési szervezetek és az audiovizuális ágazatban működő partnerek – közötti hálózatépítés támogatása útján, valamint a diákok és oktatók európai mobilitásának ösztönzése.

2. Támogatható pályázók

E felhívás címzettjei olyan felsőoktatási intézményekből, képzési szervezetekből és az audiovizuális ágazatban működő partnerekből álló páneurópai konzorciumok, amelyek tevékenysége hozzájárul a MEDIA – program fenti, a tanácsi határozatban megjelölt célkitűzéseinek eléréséhez.

A pályázóknak a következő országok valamelyikében kell székhellyel rendelkezniük:

- Az Európai Unió 27 tagországa
- az EFTA-országok, Svájc és Horvátország

3. Támogatható fellépések

A MEDIA – országokban rendezett alábbi fellépések és tevékenységek támogathatók.

Olyan fellépések, amelyek célja a jövő audiovizuális szakemberei kapacitásának fejlesztése annak érdekében, hogy az említett szakemberek – szaktudásuk következő területeken történő elmélyítésével – megértsék és munkájukba integrálják az **európai dimenziót**:

- A gazdasági, pénzügyi és a kereskedelmi irányítás területén folytatott képzés
- Az új audiovizuális technológiák területén folytatott képzés
- A forgatókönyvekkel kapcsolatos projektek fejlesztése területén folytatott képzés

A fellépés futamideje (= a költségek támogathatóságának futamideje) 12 hónap (megfelelően indokolt esetben legfeljebb 18 hónap).

A fellépésnek a 2009. szeptember 1. és 2011. június 30. közötti időszakban kell megtörténnie.

4. Az odaítélés kritériumai

A maximális 100-ból az alábbi súlyozás szerint ítéltetők oda pontok a projekteknek:

- A tevékenység tartalmának minősége (20 pont);
- Projektmenedzsment (20 pont)
- A konzorcium minősége (20 pont)
- Európai dimenzió (20 pont)
- Hatás (20 pont)

5. Költségvetés

A rendelkezésre álló teljes költségvetés 1 900 000 EUR.

Az odaítélt pénzügyi hozzájárulás támogatásnak minősül. A Bizottságtól kapott pénzügyi támogatás nem haladhatja meg a támogatható költségek teljes összegének 50 vagy 75 %-át.

Az Ügynökség fenntartja magának a jogot arra, hogy ne ossza ki a rendelkezésre álló teljes költségvetési keretet.

6. A pályázatok benyújtásának határideje:

A pályázatokat legkésőbb **2009. augusztus 19-i** kell benyújtani a Végrehajtó Ügynökséghez (EACEA) az alábbi címre:

Education, Audiovisual and Culture Agency (EACEA)
Call For Proposals EACEA 16/2009/MEDIA Support for the networking and mobility of students and
trainers in Europe'
Mr. Constantin Daskalakis
BOUR 03/30
Avenue du Bourget 1
1140 Brussels
BELGIQUE/BELGIË

Csak a pályázó szervezet nevében jogi kötelezettségvállalásra jogosult személy által aláírt, a hivatalos pályázati űrlapon benyújtott pályázatokat veszik figyelembe.

A faxon vagy e-mailben elküldött pályázatokat elutasítják.

7. Részletes információ

A pályázóknak szánt részletes iránymutatások, illetve a pályázati űrlapok a következő címen érhetőek el:
<http://eacea.ec.europa.eu>

A pályázatokat az előírt űrlapon kell benyújtani, illetve azoknak valamennyi kért mellékletet és tájékoztatást tartalmazniuk kell.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.5489 – Bosch Thermotechnik/Loos)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 139/11)

1. 2009. június 12-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett beterjesztést követően bejelentést kapott a Robert Bosch GmbH, Németország irányítása alá tartozó Bosch Thermotechnik GmbH (a továbbiakban: Bosch Thermotechnik, Németország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás értékpapírok vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Loos Deutschland GmbH (a továbbiakban: Loos, Németország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Bosch Thermotechnik esetében: A Bosch Thermotechnik fűtőberendezéseket szállít. Buderus és Junkers márkáin keresztül különösen a fali vagy álló (fűtőgázzal vagy fűtőolajjal működő) fűtőrendszerek terén tevékeny,
- a Loos esetében: a Loos egy családi tulajdonban álló vállalat, mely háztartási és ipari kazánrendszereket szállít.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5489 – Bosch Thermotechnik/Loos hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 2 2964301 vagy 2967244) vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet 2. cikke (3) bekezdésében meghatározott listán szereplő személyek, csoportok és szervezetek számára közölt értesítéshez (lásd a 2009. június 15-i 2009/.../EK tanácsi rendelet mellékletét)

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 136., 2009. június 16.)

A címlapon és a 35. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „Értesítés a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet 2. cikke (3) bekezdésében meghatározott listán szereplő személyek, csoportok és szervezetek számára (lásd a 2009. június 15-i 2009/.../EK tanácsi rendelet mellékletét)”

helyesen: „Értesítés a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet 2. cikke (3) bekezdésében meghatározott listán szereplő személyek, csoportok és szervezetek számára (lásd a 2009. június 15-i 2009/501/EK tanácsi rendelet mellékletét)”.

A 35. oldalon, az első bekezdésben:

a következő szövegrész: „A 2009. június 15-i 2009/.../EK tanácsi rendeletben felsorolt személyek, csoportok és szervezetek tudomására hozzuk a következő információkat.”

helyesen: „A 2009. június 15-i 2009/501/EK tanácsi rendeletben felsorolt személyek, csoportok és szervezetek tudomására hozzuk a következő információkat.”

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.